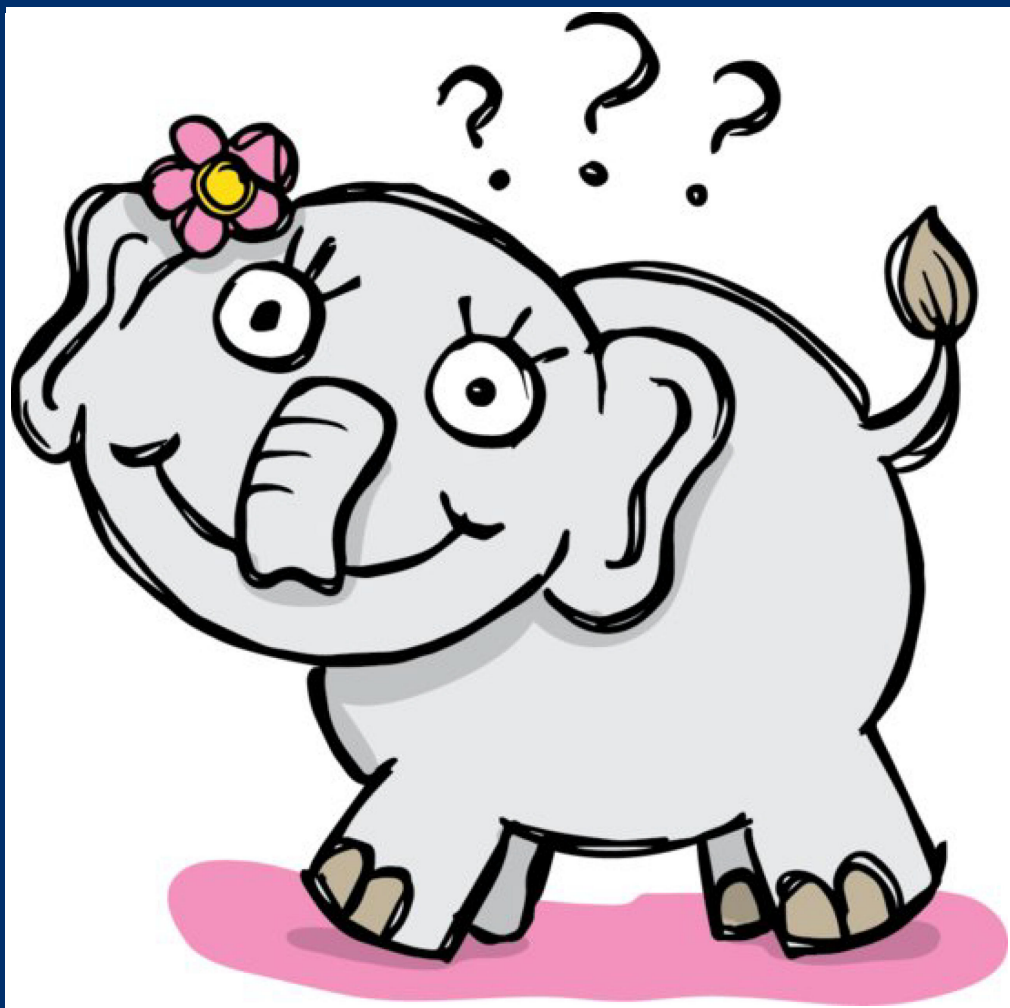


Любознательный Слонёнок



Авторы: Жудит Бейкер и Лорато Трок Вихен де Жагер

Иллюстратор: Вихен де Жагер

Перевод и адаптация: Нурия Умерова

Любознательный Слонёнок

Авторы: Жудит Бейкер и Лорато Трок Вихен де Жагер

Иллюстратор: Вихен де Жагер

Перевод и адаптация: Нурия Умерова

www.africanstorybook.org

A Saide Initiative

На русском языке

Бишкек 2021



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

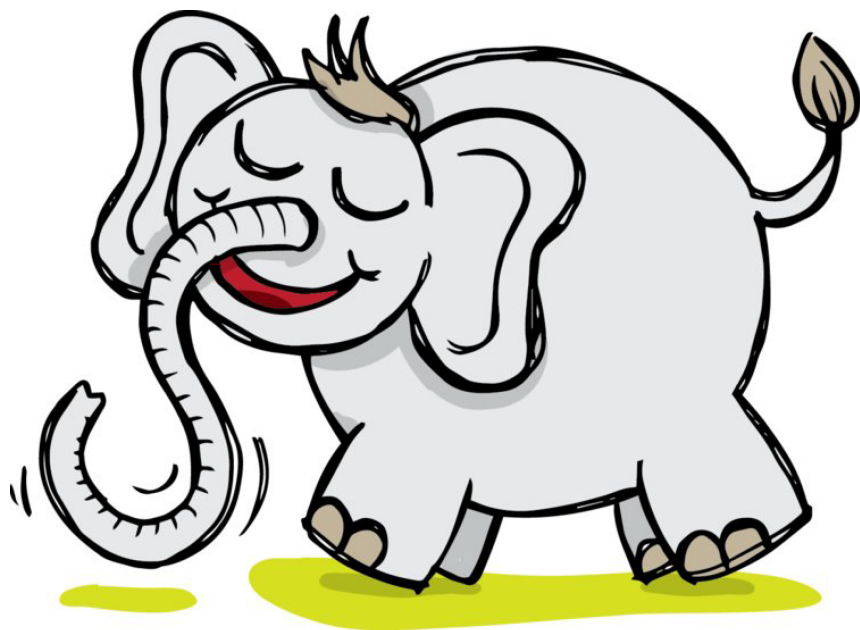
Вы можете использовать эту работу в коммерческих целях. Вы можете адаптировать эту работу и вносить в нее изменения. Вы должны сохранять авторские права авторов, иллюстраторов и т.д.

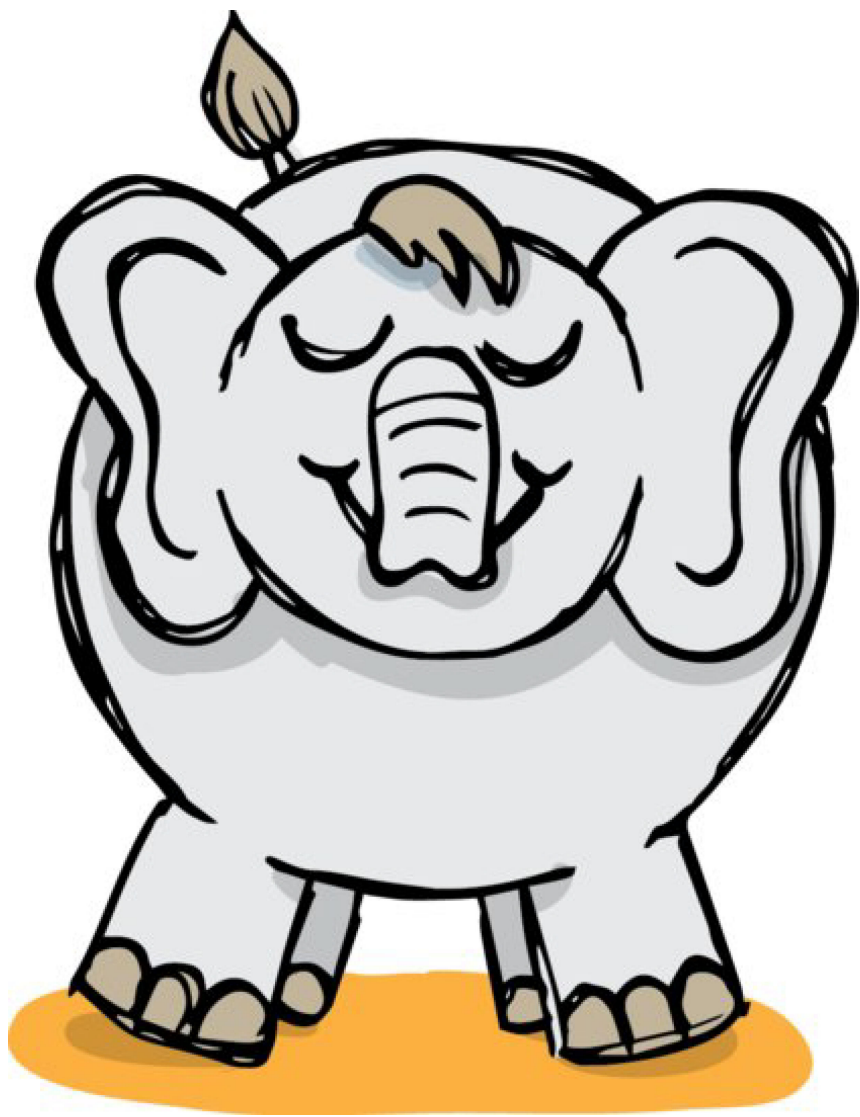
"Любознательный Слонёнок" (на русском языке), произведение переведено и адаптировано Нуриёй Умеровой, на основе исходного произведения *Curious baby elephant* (на английском языке), написанного Judith Baker и Lorato Trok, иллюстрированного Wiehan de Jager, опубликованного Copyright © African Story Book Initiative 2015, под лицензией CC BY 4.0.

С исходным произведением можно ознакомиться здесь:
<https://www.africanstorybook.org/reader.php?id=1881>

Данная публикация разработана благодаря помощи Американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Содержание публикации не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.

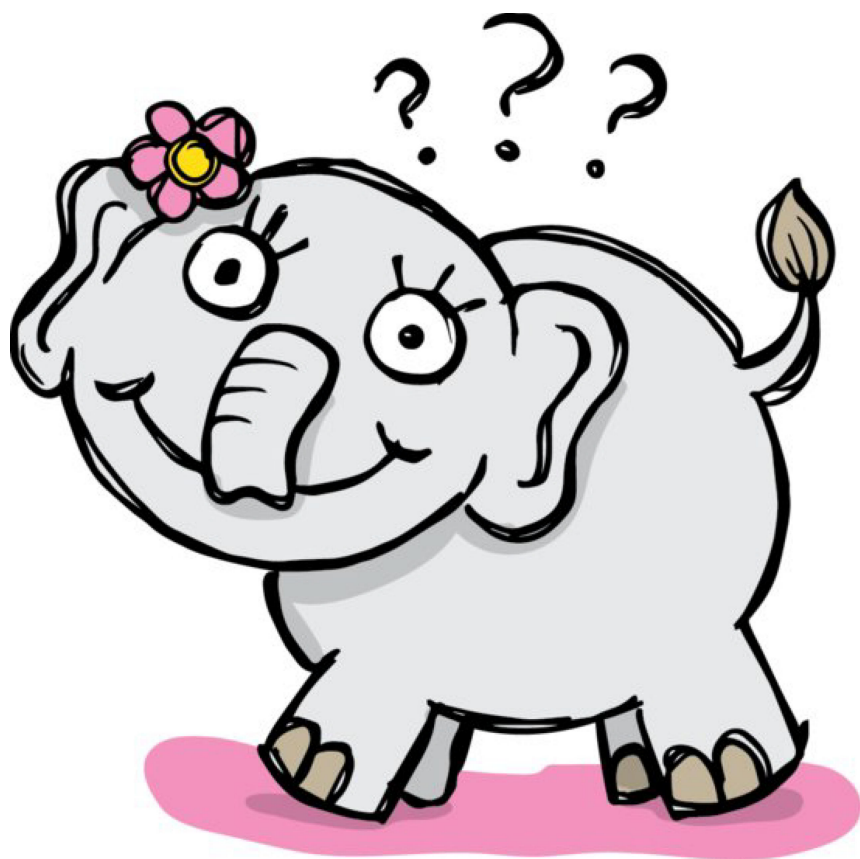
Я думаю, все вы знаете,
что у слонов длинная жизнь.





Но давным-давно слоны жили
не так долго.

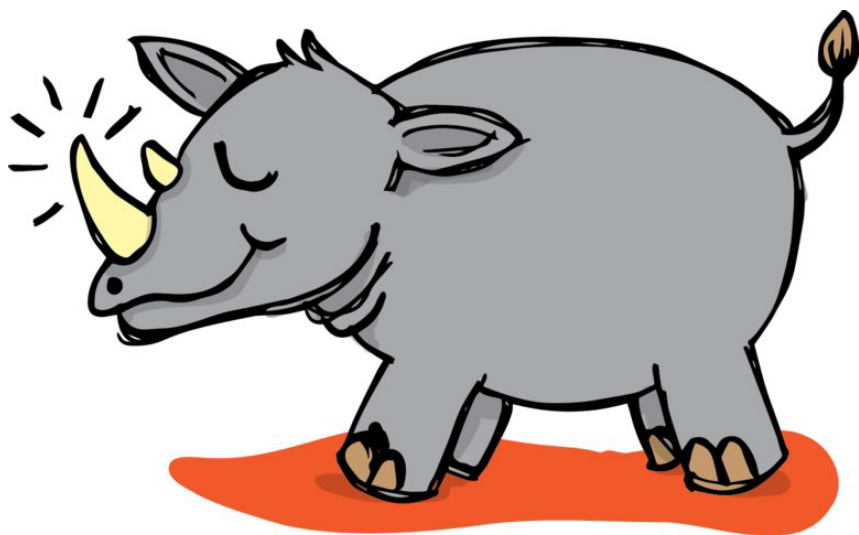
Однажды родился
любопытный Слонёнок. Он без
смущения спрашивал обо всём,
что ему было интересно.

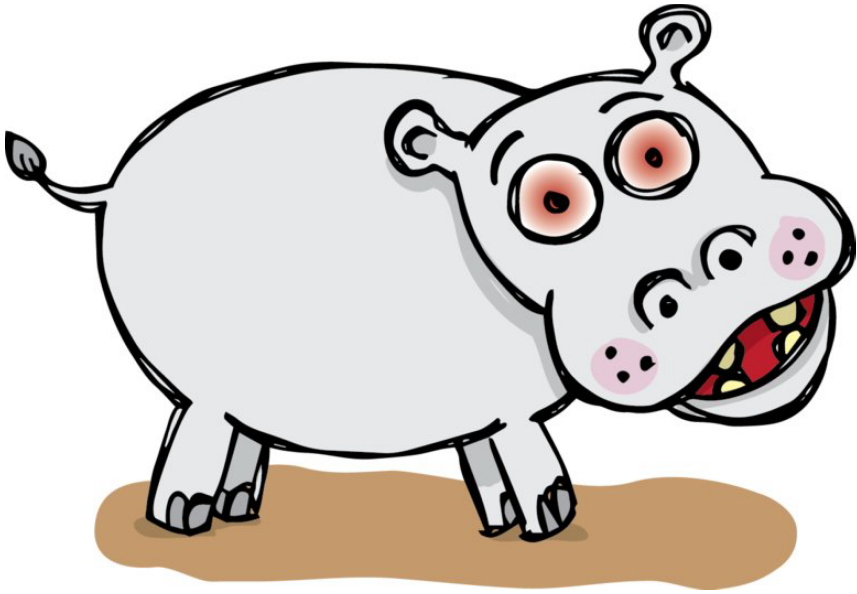




Слонёнок подошёл к Жирафу:
– Почему у вас длинная шея? –
спросил он.

– Почему над твоим носом рог? –
спросил Слонёнок у Носорога.

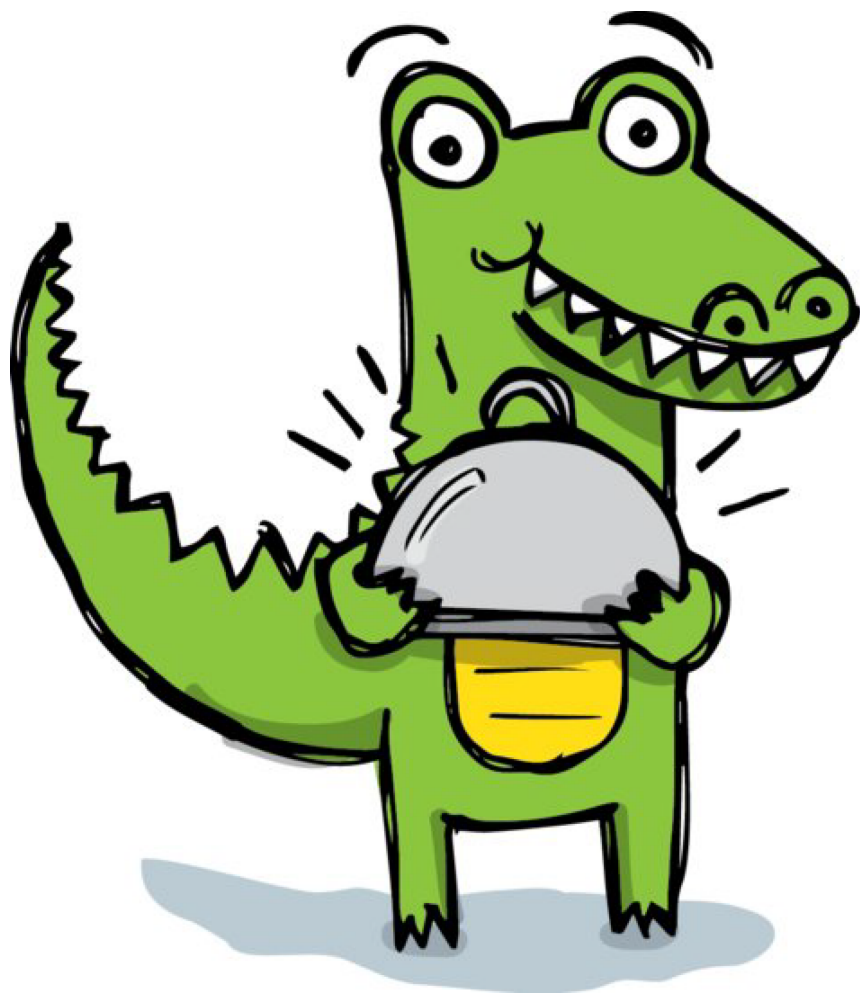


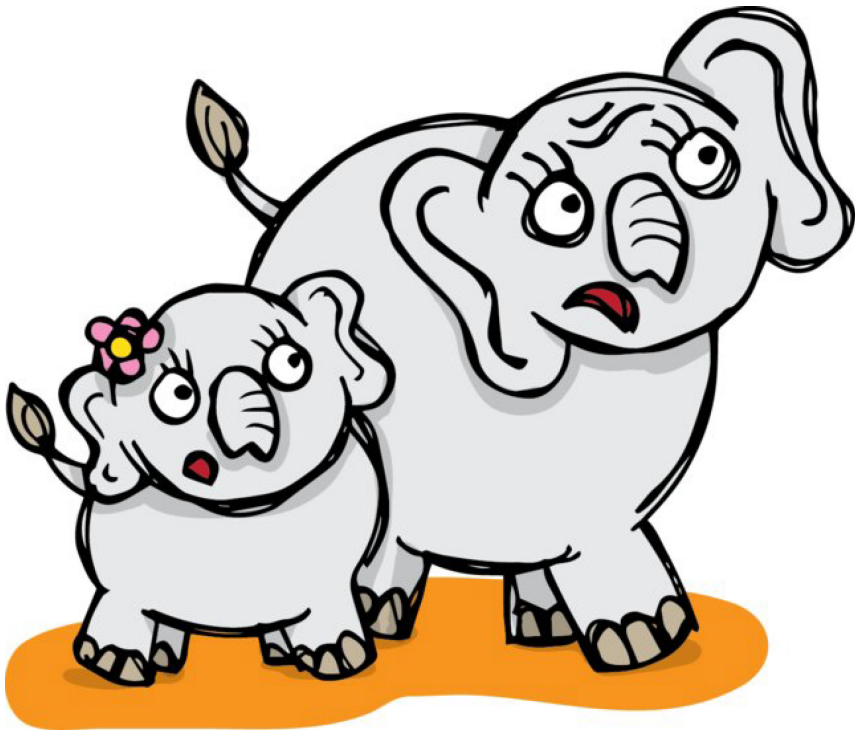


– Почему у тебя красные глаза? –
надоедал он Бегемоту.

А ещё Слонёнок очень
интересовался пищей Крокодила.

– Что едят крокодилы? – думал
он.

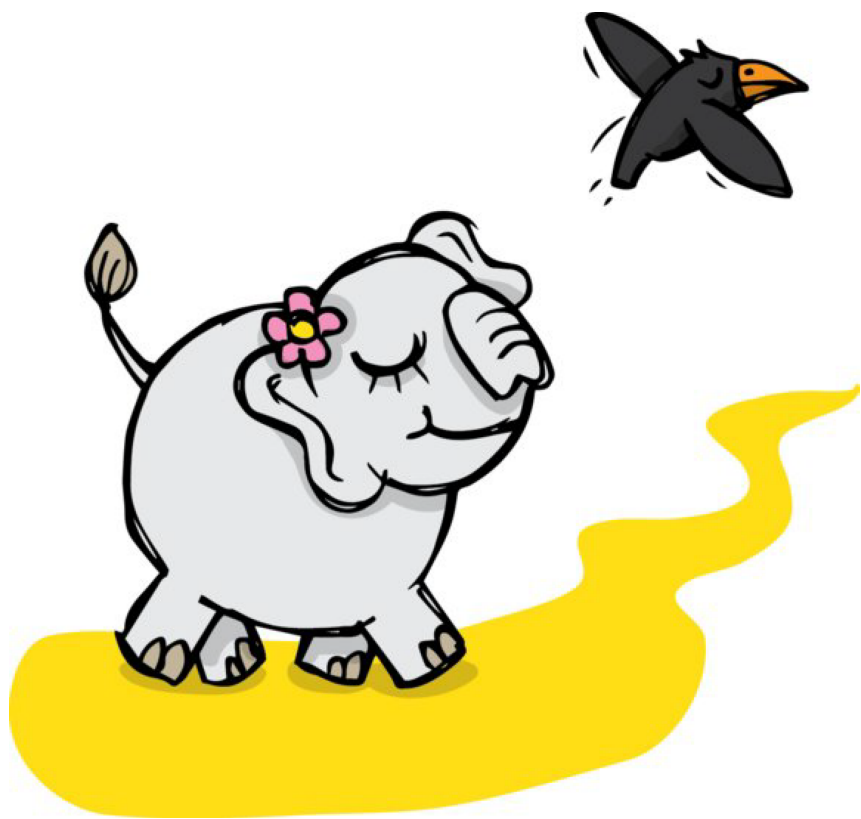




– Никогда не задавай таких вопросов! – сказала мама Слонёнку. Но любопытство Слонёнка не прекратилось.

– Если ты пойдёшь со мной к реке, я покажу тебе, что едят крокодилы, – сказала однажды Ворона.

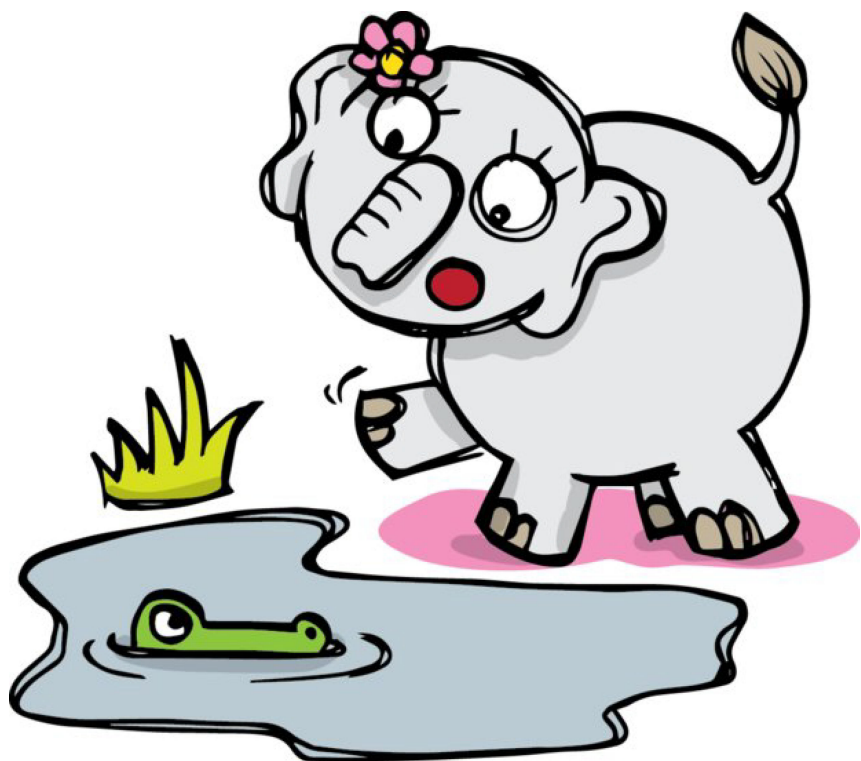




Слонёнок-непоседа пошёл
следом за Вороной к реке.

Он подошёл к берегу через камыши и пристально посмотрел на речную воду. Крокодилов не было видно. Интересно, куда они делись?





Внезапно камень, лежащий
возле берега, сказал Слонёнку:

– Привет!

– Я хочу знать, что ест Крокодил.

Ты можешь мне сказать? – спросил
любопытный Слонёнок.

– Наклонись, и я тебе скажу, –
ответил камень. – Ниже... ещё ниже
наклонись...

Любознательный Слонёнок
наклонялся всё ниже и ниже...





Вдруг Крокодил живо укусил его за хобот.

– Ну вот, Крокодил тебя съест, – каркнула Ворона позади него.

Слонёнок-непоседа начал дёргаться сильными ножками. Однако Крокодил не отпускал его.



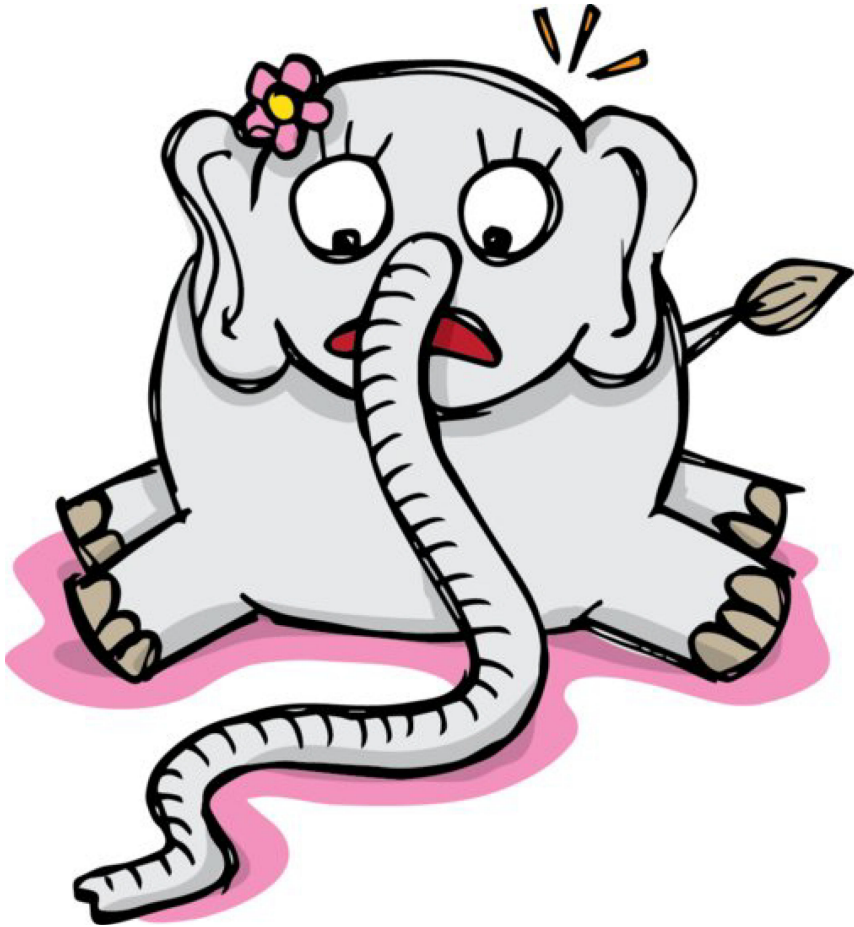


Хобот Слонёнка всё
растягивался, растягивался
и растягивался...

Затем непоседа потерял
равновесие и резко упал на спину.
Так он выскользнул из пасти
Крокодила!

Потеряв свою добычу, Крокодил в ярости залез обратно в воду.

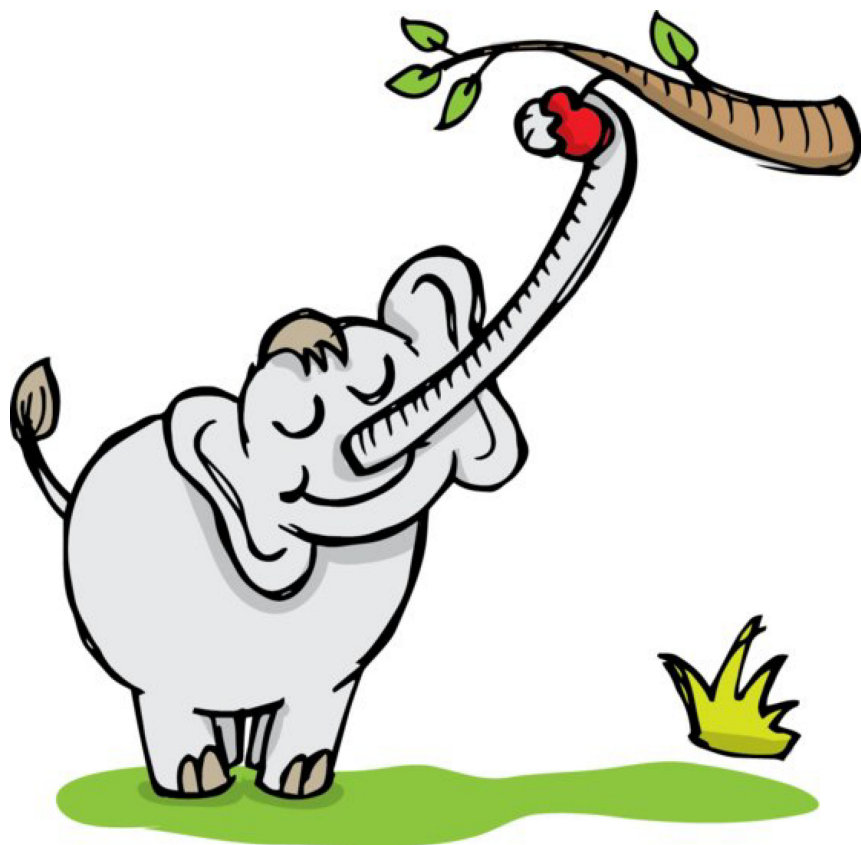




А любознательный Слонёнок,
стоя на берегу, удивлённо
разглядывал свой хобот.

Его хобот растянулся и стал
очень длинным.

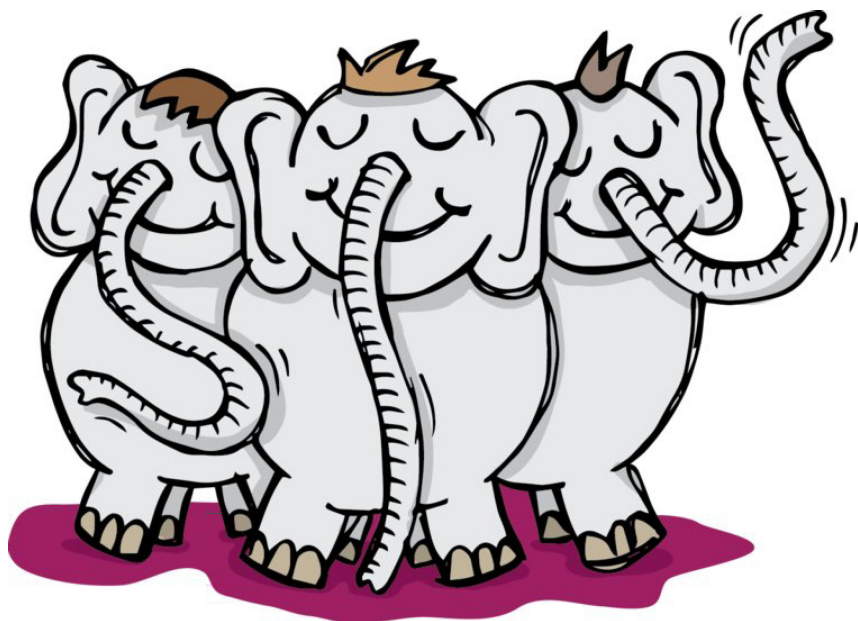
Хобот настолько длинный,
что Слонёнок может срывать им
плоды с дерева и есть их.





А если он захочет искупаться,
то сможет своим длинным хоботом
брызгать воду на спину.

Говорят, с тех пор хобот у всех
слонов стал длинным.





USAID
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА



МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Авторы: Жудит Бейкер и Лорато Трок Вихен де Жагер

Иллюстратор: Вихен де Жагер

Перевод и адаптация: Нурия Умерова

Проект USAID "Оку керемет!"
Кыргызская Республика

